

古典文化
必读书系

青少年阅读版



唐诗三百首

(上)

張仲愈題

唐诗是我国优秀的文学遗产之一，也是全世界文学宝库中的一颗灿

烂的明珠。尽管离现在已有一千多年了，但许多诗篇还是为我们所广为

流传。《唐诗三百首》是一部流传很广的唐诗选集。唐朝（618年—907

年）二百九十年间，是中国诗歌发展的黄金时代，云蒸霞蔚，名家辈出

，唐诗数量多达五万首。

〔清〕 蘅塘退士 编

内蒙古人民出版社

唐诗三百首

(上)

張仲愈題

唐诗是我国优秀的文学遗产之一，也是全世界文学宝库中的一颗灿

烂的明珠。尽管离现在已有一千多年了，但许多诗篇还是为我们所广为

流传。《唐诗三百首》是一部流传很广的唐诗选集。唐朝（618年—907

年）二百九十年间，是中国诗歌发展的黄金时代，云蒸霞蔚，名家辈出

，唐诗数量多达五万首。

〔清〕
蘅塘退士 编



图书在版编目(CIP)数据

唐诗三百首/(清)蘅塘退士编. —呼和浩特:内蒙古人民出版社,2008. 3

(古典文化必读书系. 综合选集卷. 2)

ISBN 978-7-204-09404-2

I. 唐… II. 蘅… III. 唐诗—选集 IV. I222. 742

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第002337号

古典文化必读书系

唐诗三百首(上)

(清)蘅塘退士编

责任编辑 杨显文

出版发行 内蒙古人民出版社

地 址 呼和浩特市新城区新华东街祥泰大厦

印 刷 北京龙跃印务有限公司

经 销 新华书店

开 本 710×960 1/16

印 张 28

版 次 2010年4月第2版

印 次 2010年4月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-204-09404-2/I·1995

定 价 56.00元(上下)

如出现印装质量问题,请与我社联系。

联系电话:(0471)4971562 4971659

目 录

五言古诗

感遇·其一 张九龄	1
感遇·其二 张九龄	2
下终南山过斛斯山人宿置酒 李白	4
月下独酌 李白	5
春思 李白	6
望岳 杜甫	8
赠卫八处士 杜甫	9
佳人 杜甫	11
梦李白(二首)·其一 杜甫	13
梦李白(二首)·其二 杜甫	14
送綦毋潜落第还乡 王维	16
送别 王维	17
青溪 王维	18
渭川田家 王维	19
西施咏 王维	21
秋登兰山寄张五 孟浩然	22
夏日南亭怀辛大 孟浩然	23
宿业师山房待丁大不至 孟浩然	24

GuDianWenHuaBiDuShuXi

同从弟南斋玩月,忆山阴崔少府 王昌龄	26
寻西山隐者不遇 丘为	27
春泛若耶溪 綦毋潜	29
宿王昌龄隐居 常建	30
与高适、薛据登慈恩寺浮图 岑参	32
贼退示官吏(并序) 元结	34
郡斋雨中与诸文士燕集 韦应物	36
初发扬子寄元大校书 韦应物	38
寄全椒山中道士 韦应物	39
长安遇冯著 韦应物	40
夕次盱眙县 韦应物	41
东郊 韦应物	43
送杨氏女 韦应物	44
晨诣超师院读禅经 柳宗元	47
溪居 柳宗元	48

乐 府

塞上曲 王昌龄	50
塞下曲 王昌龄	51
关山月 李白	52
子夜吴歌 李白	54
长干行 李白	55
列女操 孟郊	57
游子吟 孟郊	58

七言古诗

登幽州台歌 陈子昂	60
古意 李颀	61
送陈章甫 李颀	62
琴歌 李颀	64
听董大弹胡笳兼寄语弄房给事 李颀	65
听安万善吹箏歌 李颀	67
夜归鹿门歌 孟浩然	69
庐山谣寄卢侍御虚舟 李白	70
梦游天姥吟留别 李白	74
金陵酒肆留别 李白	78
宣州谢朓楼饯别校书叔云 李白	79
走马川行(奉送封大夫出师西征) 岑参	80
轮台歌(奉送封大夫西征) 岑参	83
白雪歌(送武判官归京) 岑参	85
韦讽录事宅观曹将军画马图 杜甫	87
丹青引(赠曹将军霸) 杜甫	90
寄韩谏议注 杜甫	94
古柏行 杜甫	97
观公孙大娘弟子舞剑器行(并序) 杜甫	99
石鱼湖上醉歌并序 元结	104
山石 韩愈	106
八月十五日夜赠张功曹 韩愈	108
谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼 韩愈	111
石鼓歌 韩愈	114
渔翁 柳宗元	119

GuDianWenHuaBiDuShuXi

长恨歌 白居易	121
琵琶行(并序) 白居易	129
韩碑 李商隐	137

七言乐府

燕歌行(并序) 高适	143
古从军行 李颀	146
洛阳女儿行 王维	148
老将行 王维	150
桃源行 王维	153
蜀道难 李白	156
长相思(二首)·其一 李白	160
长相思(二首)·其二 李白	161
行路难 李白	162
将进酒 李白	164
兵车行 杜甫	166
丽人行 杜甫	168
哀江头 杜甫	171
哀王孙 杜甫	173

五言律诗

经鲁祭孔子而叹之 李隆基	176
望月怀远 张九龄	178
送杜少府之任蜀州 王勃	179
在狱咏蝉 骆宾王	181
和晋陵陆丞早春游望 杜审言	182

杂诗 沈佺期	184
题大庾岭北驿 宋之问	185
次北固山下 王湾	187
破山寺后禅院 常建	188
寄左省杜拾遗 岑参	189
赠孟浩然 李白	190
渡荆门送别 李白	192
送友人 李白	193
听蜀僧濬弹琴 李白	194
夜泊牛渚怀古 李白	195
春望 杜甫	197
月夜 杜甫	198
春宿左省 杜甫	199
至德二载 杜甫	200
月夜忆舍弟 杜甫	201
天末怀李白 杜甫	203
奉济驿重送严公四韵 杜甫	204
别房太尉墓 杜甫	205
旅夜书怀 杜甫	206
登岳阳楼 杜甫	208
辋川闲居赠裴秀才迪 王维	209
山居秋暝 王维	210
归嵩山作 王维	212
终南山 王维	213

五言古诗

张九龄（678~740），字子寿，一名博物，韶州曲江（今广东韶关）人，七岁知属文，长安进士，始调校书郎，唐玄宗即位任右拾遗、左补阙，开元二十一年（733）进中书侍郎同中书门下平章事，主张不循资格用人；开元二十四年（736）遭李林甫、牛仙客等排挤而被罢相，贬谪为荆州长史，死后赐谥“文献”，有《曲江集》传世。张九龄为盛唐前期开一代诗风者，其五言古诗以洗练质朴、简约刚健称著，对摈弃初唐沿习六朝绮丽靡婉诗风贡献尤大。

感遇·其一

兰叶春葳蕤^{〔1〕}，桂华秋皎洁^{〔2〕}。

欣欣此生意，自尔为佳节^{〔3〕}。

谁知林栖者^{〔4〕}，闻风坐相悦^{〔5〕}。

草木有本心^{〔6〕}，何求美人折。〔入声屑韵〕

【注释】

〔1〕葳蕤：草木枝叶盛华下垂之貌。

〔2〕桂华：即桂花。

〔3〕自尔：自此。

〔4〕林栖者：指隐居山林者。

GuDianWenHuaBiDuShuXi

〔5〕闻风：嗅到随风飘来的芳香。坐：因而。

〔6〕本心：天性。

【意译】

兰叶逢春而繁盛，桂花遇秋而皎洁。兰桂欣生而勃发，令其自成佳节良辰。有谁能悟到林中隐栖者，嗅到芳香顿生的欣慕？飘香流馨本为草木之天性，绝非为了祈求美人的采摘而扬名。

【赏析】

张九龄遭佞臣李林甫谗言倾轧罢相，遭贬谪荆州长史后作“感遇”诗十二首，抒怀感事。此诗即为其中之一，借比兴而咏物，咏物即说人，说人即咏物。自喻春兰、秋桂，洁身自好，坚贞清高，以示不贪慕虚荣、不阿谀权贵之气节，正所谓兰、桂馨香恬淡且从容洒逸，并非为博取君臣（美人）的任用。本诗开首便以工整的对仗写春兰、秋桂，点缀出春的生机无限和秋的潇雅高洁；第三、四句，写春兰、秋桂欣荣不媚、天然质朴之品质。上半述春兰、秋桂，而不直接写人。第五、六句以“谁知”转笔叙出与春兰、秋桂相关之山林隐栖者。直至最末两句，则点出孤芳自赏之襟怀。

感遇·其二

江南有丹橘，经冬犹绿林。

岂伊地气暖^{〔1〕}？自有岁寒心^{〔2〕}。

可以荐嘉客，奈何阻重深^{〔3〕}。

运命惟所遇，循环不可寻^{〔4〕}。

徒言树桃李^{〔5〕}，此木岂无阴^{〔6〕}？〔平声侵韵〕

【注释】

〔1〕岂伊：岂唯。

〔2〕岁寒心：砥砺节操。

〔3〕荐：进献。阻重深：道路蹇阻。

〔4〕循环：周而复始。寻：查究。

〔5〕树：种植。

〔6〕阴：通“荫”。

【意译】

江南生长的丹橘，经严冬仍葱郁成林。这岂止是由于地气和暖？而是因为自有傲寒的气节。本可无愧进献嘉客宾朋，却怎奈路途迢迢而湮塞。命运难料惟能听凭际遇，仿佛四时寒暑因循无法探寻。空谈什么桃媚李艳，难道橘木便无绿荫？

【赏析】

此诗借丹橘而喻自己品德、节操之高洁，却被重荫所遮蔽，无法展现抱负，而此种遭遇只能任随命运的飘浮。开首两句托物以喻志，第三、四句以反诘赞颂丹橘之高洁，第五、六句述丹橘本应荐献于嘉客宾朋，却因重重阻隔而无法为之，第七、八句感叹丹橘运命湮塞，无法逆料，最后两句言媚时桃李被宠誉，而傲寒丹橘却遭到冷落。该诗表达张九龄对朝政昏暗和身世湮塞愤懑之情，恬淡悠然之中潜匿愤懑，温雅醇厚之中掩遮忧郁。

李白（701~762年），字太白，自号青莲居士，凉武昭王九世孙，陇西成纪（今甘肃秦安）人，隋末其先人流寓碎叶。李白随父迁居绵州昌隆（今四川江油），隐居岷山，博学广览，喜纵横之术，击剑任侠。天宝初年，贺知章见其文而叹为“谪仙”，与吴筠等将其荐于唐玄宗，论当世事，诏为翰林供奉，眷遇甚优，后因忤杨贵妃被赐金放还。安史之乱，李白为永王李璘幕僚，璘败

GuDianWenHuaBiDuShuXi

而被牵连囚于浔阳狱，罪当诛，因曾救郭子仪，故子仪请奏使李白纳官赎罪，诏令李白长流于夜郎，遇大赦而还，客居当涂令李阳冰处。唐代宗登基，诏李白为左拾遗，令人召还，而李白已然逝去，终年六十二岁。李白之诗高妙清逸，举世称著，有《李太白集》传世。

下终南山过斛斯山人宿置酒^{〔1〕}

暮从碧山^{〔2〕}下，山月随人归。
 却顾所来径^{〔3〕}，苍苍横翠微^{〔4〕}。
 相携及田家^{〔5〕}，童稚开荆扉^{〔6〕}。
 绿竹入幽径，青萝拂行衣^{〔7〕}。
 欢言得所憩，美酒聊共挥^{〔8〕}。
 长歌吟松风^{〔9〕}，曲尽河星稀。
 我醉君复乐，陶然共忘机^{〔10〕}。

【注释】

〔1〕终南山：位于今陕西西安南，属秦岭，西起秦陇，东至蓝田。斛斯：代北复姓。

〔2〕碧山：即终南山。

〔3〕却顾：回首而望。

〔4〕翠微：青绿之山色。

〔5〕田家：斛斯山人之家。

〔6〕荆扉：以荆条编扎之柴扉。

〔7〕青萝：攀缠在树枝上下垂的藤蔓。

〔8〕憩：休憩。挥：举杯。

〔9〕松风：乐府曲《风入松》。

〔10〕忘机：忘却世俗之心机。

【意译】

在暮色苍茫中走下碧绿的青山，当空皎洁的皓月伴随我归来。回首顾望行过的山径，掩映在葱郁的林间山色之间。与友人携手至其草堂，稚气小童打开荆条编的柴扉。一条幽径蜿蜒伸入繁茂的竹林，悬垂的藤蔓轻拂我衣。言欢语洽主人留我宿下，陈上美酒举盏酣畅聊天，乘兴吟唱《风入松》，曲尽更阑河汉星稀。我已沉醉而你陶然，一切世俗烦扰都被遗忘。

【赏析】

该诗为李白在长安供奉翰林时所写，心境洒脱悠然，到终南山访友，乘暮色月夜与友人同归。沿途青幽旖旎的山色，友人清风优雅的居所，以及到友人家受到的礼遇，使诗人在酣饮放歌时，陶醉在一种无拘无束、心情飘然的境况中。这首诗，笔出自然，格调明快，简练准确，情景交融，自然景色与饮酒放歌的情景跃然字里行间，充满了浓郁的田园诗风味。

月下独酌

花间一壶酒，独酌无相亲。

举杯邀明月，对影成三人^[1]。

月既不解饮，影徒随我身。

暂伴月将影，行乐须及春。

我歌月徘徊，我舞影零乱。

醒时同交欢，醉后各分散。

永结无情游^[2]，相期邈云汉^[3]。

【注释】

〔1〕三人：即我、明月、身影。

〔2〕无情：忘情、尽情的意思。

〔3〕相期：相约。邈：高远。云汉：天河，这里指天上。

【意译】

我在花丛中安排下一壶好酒，独自酌饮没有一个知音。举杯邀请明月同我共饮，对着明月，对着自己的影子，就等于三个人，月亮本来不会饮酒，影子也不过枉然跟随在身前身后。暂且以明月和影子相伴，借这美景及时行乐。我唱起歌月亮在空中徘徊不定。我起身狂舞影子跟着飘前飘后。清醒时我们共同欢乐，酒醉后各自离散东西。但愿能永远尽情漫游，相约重逢在无垠的太空。

【赏析】

这首诗因波澜起伏，无中生有，静中有动，丝丝相扣而为世人传诵。

李白虽在长安供奉翰林，随着时间推移，对这有其名而无实职，不为所用的位置已不感兴趣。诗人就是在彷徨苦闷的心情下写这首诗的。诗人运用丰富的遐想，由孤独而邀月、影为伴，时而同饮，时而歌舞，孤独的场面被诗人想象引申为热热闹闹、轻歌欢快的气氛。然而诗人毕竟是“暂伴月将影”，而“行乐及春”、“永结无情”才是其内心深处的感慨。

春 思

燕草如碧丝^{〔1〕}，秦桑低绿枝^{〔2〕}。

当君怀归日，是妾断肠时^{〔3〕}。

春风不相识，何事入罗帏^{〔4〕}？

【注释】

〔1〕燕：今冀北、辽西。

〔2〕秦：今陕西。

〔3〕妾：古时女子自称。

〔4〕罗帏：丝织帘帷。

【意译】

北国的小草还像碧丝般青绿，秦地的桑树已低垂着浓绿的枝叶。当你怀念家园盼归之日，我早就因思念你而愁肠百结。素不相识的春风呵，为什么悄悄吹进了我红罗的帷帐，激荡起我的愁怅之情？

【赏析】

在这首描写思妇内心独白的诗中，诗人语义双关，用抒自然之春天，比喻男女之间的爱慕之情，同时又以丝（思）、枝（知）谐音，连接异地男妇之间的思念情怀。居住秦中的少妇，丈夫远在北方戍边，春天的到来激起了她对丈夫忠贞不二的痴情；同时也遥望远方，遥想丈夫也和自己一样盼归家园，早日团聚。诗的主题明快清新，落笔自然，是诗人描写男女情长诗中比较著名的一首。

杜甫（712~770），字子美，河南巩县人。杜审言之孙，兖州司马杜闲之子。玄宗时，献三大礼赋，授京兆兵曹参军。安禄山乱，肃宗即位灵武，甫自京师西谒行在，拜左拾遗。房琯兵败，贬官，甫救之，出为华州司功参军，客秦州。严武表为参谋工部员外郎。武卒，游东蜀，往依高适。后终于耒阳聂令署中。严沧浪论杜诗云：“宪章汉魏，取材六朝，至其自得之妙，先辈所谓集大成者也。”杜甫身际乱离，负薪拾橡，而其为国爱君，感时伤乱，忧黎元，希

GuDianWenHuaBiDuShuXi

稷契，生平种种抱负，无不流露于楮墨中，深得圣人事父事君之旨矣。子美诗学博大，力充气盛，汪洋涵浑，无所不包。昔人谓之“诗圣”。其感时陈事，语长心重，世称“诗史”，元微之谓：诗人以来，无如子美者。右丞七律风骨最高，复饶远韵，允为唐代正宗。子美以涵浑雄健出之，正复驾乎其上，李诗以高胜，杜诗以大胜。

望 岳

岱宗夫如何^{〔1〕}，齐鲁青未了^{〔2〕}。

造化钟神秀^{〔3〕}，阴阳割昏晓^{〔4〕}。

荡胸生层云^{〔5〕}，决眦入归鸟^{〔6〕}。

会当凌绝顶^{〔7〕}，一览众山小。

【注释】

〔1〕岱宗：泰山别名岱，因其居五岳之首，故尊称为岱宗。

〔2〕齐鲁：春秋时两个国家，在今山东境内。齐在泰山北，鲁在泰山南。未了：无边无际之意。

〔3〕造化：指天地，大自然。钟：赋予，汇聚。

〔4〕阴阳：山北阳光不到天色易阴，山南日照天色易明。割：分划。

〔5〕荡胸：云层叠起，心胸爽朗，如同云气在胸间激荡。

〔6〕决眦：眼睛睁得几乎裂开。眦：眼眶。

〔7〕会当：一定要。凌：直上。

【意译】

五岳之首的泰山啊！你青青的山色覆盖了辽阔的齐鲁大地。造化万物的大自然，

TangShiSanBaiShou

使你汇聚了天地间的神奇和俊秀。横亘的山姿，使南北晨光暮色截然分明，蒸腾的云气重重叠叠，令人心胸激荡开阔。极目眺望，蓝天归鸟翩翩。总有一天我要登上你最高的峰峦，看群山匍匐在你的脚边。

【赏析】

开元二十三年（735），二十三岁的杜甫在洛阳应试落第后，探视其父杜闲于兖州司马任上，过“裘马清狂”的游历生活。到天宝四年（745）这十年间，杜甫多次游历山东，饱览了齐鲁之邦的名山大川，并对泰山独具情缘。此诗在游历赵、齐（今河南、河北、山东）等地时作。诗从“望”字上着意，从远望、近观、细看的不同角度概括了泰山雄伟峻拔的气势，到诗人敢于攀登绝顶，俯视一切的雄心、抱负和气概，字里行间洋溢着诗人青春年少所特有的阳刚气魄。杜甫曾作过三首《望岳》诗，分咏东岳泰山、南岳衡山、西岳华山。这首诗被认为是现存杜甫诗中年代最早的一首。全诗意境开阔、新颖，被人们奉为前无古人、后无来者的绝句。

赠卫八处士⁽¹⁾

人生不相见，动如参与商⁽²⁾。

今夕复何夕，共此灯烛光。

少壮能几时？鬓发各已苍⁽³⁾。

访旧半为鬼，惊呼热中肠⁽⁴⁾。

焉知二十载，重上君子堂⁽⁵⁾。

昔别君未婚，儿女忽成行。

怡然敬父执⁽⁶⁾，问我来何方。

问答乃未已，驱儿罗酒浆⁽⁷⁾。

夜雨剪春韭，新炊间黄粱⁽⁸⁾。